



10.5.2011

B7-0297/2011 }
B7-0298/2011 }
B7-0299/2011 }
B7-0322/2011 }
B7-0323/2011 } RC1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 115, параграф 5 от Правилника за дейността

вместо предложенията за резолюция, внесени от групите:

PPE (B7-0297/2011)
EFD (B7-0298/2011)
ECR (B7-0299/2011)
S&D (B7-0322/2011)
GUE/NGL (B7-0323/2011)

относно кризата в сектора на рибарството в ЕС, породена от по-високите
цени на нефта

Alain Cadec

от името на групата PPE

Ulrike Rodust

от името на групата S&D

Marek Józef Gróbarczyk

от името на групата ECR

João Ferreira

от името на групата GUE/NGL

Philippe de Villiers, Juozas Imbrasas, Bastiaan Belder

от името на групата EFD

RC\867117BG.doc

PE465.603v01-00 }
PE465.604v01-00 }
PE465.605v01-00 }
PE465.610v01-00 }
PE465.611v01-00 } RC1

Резолюция на Европейския парламент относно кризата в сектора на рибарството в ЕС, породена от по-високите цени на нефта

Европейският парламент,

- като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че енергията е съществен фактор за оперативните разходи в сектора на рибарството и като има предвид, че свързаните с дейността на рибарите разходи зависят в голяма степен от цената на нефта,
- Б. като има предвид, че неотдавнашното повишаване на цените на нефта засегна икономическата жизнеспособност на сектора на рибарството и предизвика безпокойство сред много рибари относно това как да компенсират тези допълнителни разходи; като има предвид, че повишаването на цените на нефта пряко засяга приходите на рибарите,
- В. като има предвид несигурното положение на приходите и възнагражденията на работниците в сектора на рибарството, породено от редица фактори като например нередовния ритъм на рибарските дейности, използвания маркетингов подход и начина на ценообразуване при първоначалната продажба, което означава, че е нужно запазването на някои форми на национално и общностно публично подпомагане,
- Г. като има предвид, че финансовата и икономическа криза се отразява особено силно върху промишлените сектори и върху малките и средни предприятия (МСП) и застрашава дейностите и заетостта в първичния и вторичния сектор,
- Д. като има предвид, че Комисията е приемала и преди временни извънредни мерки за преодоляване на трудностите, изпитвани от сектора на рибарството на фона на покачващите се цени на горивата,
- Е. като има предвид, че цената на рибните продукти и продуктите от аквакултури се определя от баланса между предлагане и търсене и като има предвид, че поради високата степен на зависимост на Европейския съюз от внос от трети държави (60%) за гарантирането на доставките на вътрешния пазар производителите могат да упражнят много малко или никакво влияние върху цените на рибните продукти,
- Ж. като има предвид, че Комисията разрешава на държавите-членки да предоставят на предприятията в сектора на рибарството помощ *de minimis*, чийто таван е 30 000 EUR за период от три години и за бенефициент,
- 1. изразява своята загриженост във връзка с трудното икономическо положение, пред което са изправени множество европейски рибари, което се утежнява още повече от поскъпването на горивата; изразява своята подкрепа за рибарите в ЕС и призовава Комисията и Съвета да предприемат подходящи мерки, за да улеснят техните

дейности;

2. призовава Комисията да приеме извънредни мерки за облекчаване на тежкото икономическо положение, в което се намират европейските рибари, като вземе предвид също така финансовите затруднения, които изпитват понастоящем множество държави;
3. изисква от Комисията да повдигне тавана за помощта de minimis от 30 000 на 60 000 EUR за предприятие за преходен период от три години, като същевременно гарантира, че екологичната и социалната устойчивост не се накърняват и не се нарушава конкуренцията между държавите-членки;
4. подчертава нуждата от използване на всички налични възможности и финансови маржове в рамките на бюджета на Общността в сектора на рибарството, за да се финансират извънредните мерки за подпомагане на тази промишленост, като по този начин ѝ се позволи да се съвземе от трудностите, възникнали поради високите цени на горивата, и това до прилагането на други видове мерки;
5. призовава за въвеждането на механизми за подобряване на цените при първоначална продажба и за насърчаване на справедливо и целесъобразно разпределение на добавената стойност по веригата на стойността на сектора на рибарството, които механизми да доведат до увеличаване на цените на етап производство и да удържат възможно най-ниски цените за крайните потребители;
6. настоява, че Европейският фонд за рибарство следва да продължи да предоставя помощ за подобряването на избираността на риболовните инструменти и за подмяната на моторите с оглед безопасността, опазването на околната среда и/или пестенето на гориво, най-вече за дребните крайбрежни рибари и рибарите, използващи традиционни риболовни практики; призовава Комисията да изготви средносрочен и дългосрочен план, насочен към подобряването на ефикасността на използване на горивата в сектора на риболова (включително аквакултурите); призовава освен това Комисията да включи в предстоящите си предложения относно реформата на ОПОР и, по-специално, в предложението си за регламент относно реформата на ЕФР, подходящи мерки за подобряването на ефикасността на използване на горивата в секторите на риболова и на аквакултурите;
7. изисква от Комисията да предложи план за действие за крайбрежните региони и островите с активен сектор на рибарство;
8. изисква от Комисията по спешност да предложи инвестиции както на европейско, така и национално равнище, в нови технологии, с цел да се повиши енергийната ефективност на риболовните плавателни съдове, както и за да се намали зависимостта на рибарите от изкопаеми горива;
9. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите-членки.